



BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2015 ANNUAL REPORT YEAR 2015

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN SAIGONBANK BERJAYA
SAIGONBANK BERJAYA SECURITIES JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ : Lầu 5-6, 2C Phó Đức Chính, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
Address : 5-6th Floor, 2C Pho Duc Chinh, District 1, HCM City
Điện thoại/Tel : (84) 08 3 914 3399 Fax: (84) 08 3 914 3388

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2015
ANNUAL REPORT YEAR 2015****I. Thông tin chung/General Information****1. Thông tin khái quát/ Basic information.**

- Tên giao dịch : Công ty Cổ phần Chứng khoán SaigonBank Berjaya (SBBS).
Name of Company : SaigonBank Berjaya Securities Joint Stock Company
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 94/UBCK-GP do Ủy ban chứng khoán nhà nước cấp ngày 18/07/2008
Business licence No : 94/UBCK-GP by the State Securities Commission of Vietnam on 18/7/2008
- Vốn điều lệ : 300.000.000.000 đồng
Charter Capital : VND 300.000.000.000
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu: 300.000.000.000 đồng
Equity capital : VND 300.000.000.000
- Địa chỉ : Lầu 5&6, 2C Phó Đức Chính, Quận 1, Tp. HCM
Address : Floor 5&6, 2C Pho Duc Chinh Street, District 1, HCMC
- Điện thoại/Tel : 84-8 3914 3399 Fax: 84-8 3914 3388
- Website : www.sbbs.com.vn

2. Quá trình hình thành và phát triển/Establishment and development.***Những sự kiện từ ngày thành lập đến nay/ Highlighted Events from establishment:***

- Công ty cổ phần chứng khoán SaigonBank Berjaya được thành lập theo Giấy phép số 94/UBCK-GP do Ủy ban chứng khoán nhà nước cấp ngày 18/07/2008.
SaigonBank Berjaya Securities Joint Stock Company was established under the certificate of establishment No: 94/UBCK-GP by the State Securities Commission of Vietnam on 18/7/2008.
- 24/4/2015: Ông Nguyễn Hoài Nam bổ nhiệm lại là thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần chứng khoán SaigonBank Berjaya.
- 24/4/2015: Mr. Nguyen Hoai Nam has been appointed as member of Board of Director of SBBS.
- 24/4/2015: Ông Nguyễn Văn Minh bổ nhiệm là thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần chứng khoán SaigonBank Berjaya.
- 24/4/2015: Mr. Nguyen Van Minh has been appointed as member of Board of Director of SBBS.
- 24/4/2015: Ông Nguyễn Minh Trí bổ nhiệm là thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần chứng khoán SaigonBank Berjaya.

- 24/4/2015: *Mr. Nguyen Minh Tri has been appointed as member of Board of Director of SBBS.*
- 24/4/2015: Ông Derek Chin Chee Seng bổ nhiệm lại là thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần chứng khoán SaigonBank Berjaya.
- 24/4/2015: *Mr. Derek Chin Chee Seng has been appointed as member of Board of Director of SBBS.*
- 24/4/2015: Ông Kuok Wee Kiat bổ nhiệm lại là thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần chứng khoán SaigonBank Berjaya.
- 24/4/2015: *Mr. Kuok Wee Kiat has been appointed as member of Board of Director of SBBS.*
- 21/01/2013: Cô Yei Pheck Joo được bổ nhiệm là người đại diện pháp luật kiêm Tổng giám đốc của công ty cổ phần chứng khoán SaigonBank Berjaya.
- 21/01/2013: *Ms. Yei Pheck Joo has been appointed as the General Director and the legal representative of SBBS.*

3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh/Business scope.

3.1 Ngành nghề kinh doanh

- Môi giới chứng khoán/ *Brokerage*
- Tự doanh chứng khoán/ *Self-trading*
- Tư vấn đầu tư chứng khoán/ *Securities investment consulting*

3.2 Địa điểm kinh doanh chính/Places of business

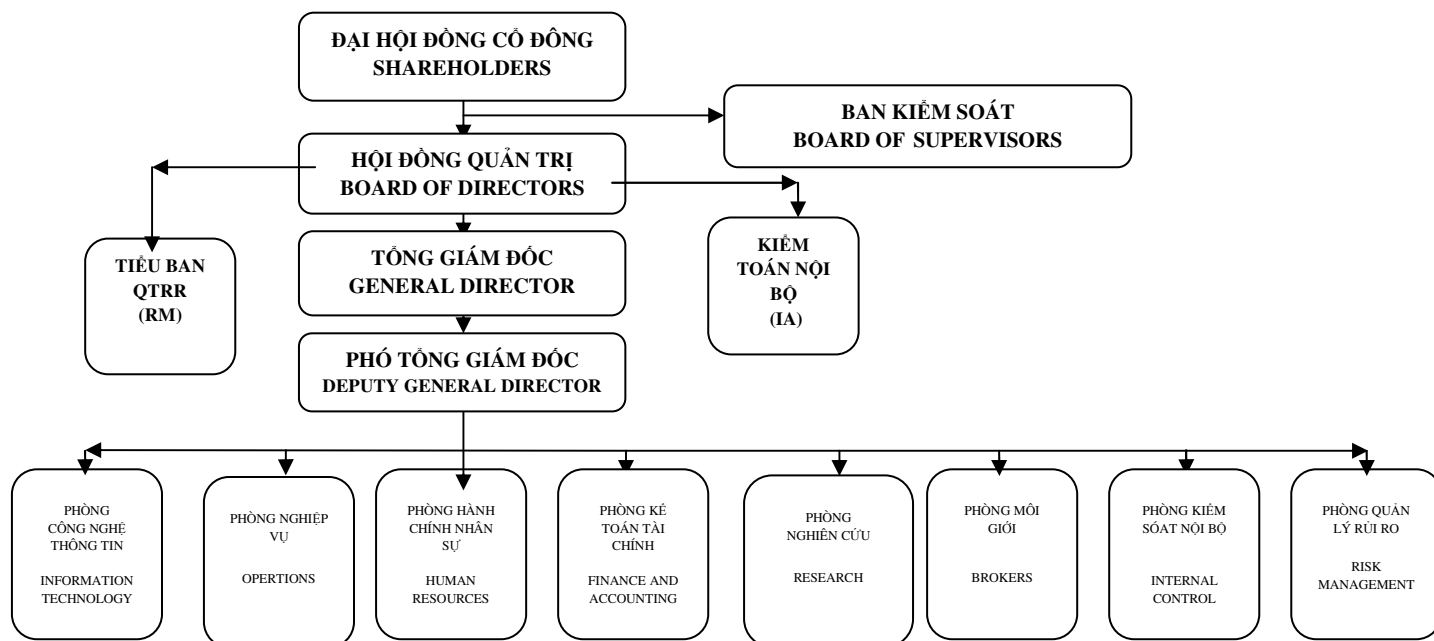
Hiện tại, SBBS có trụ sở tại Thành phố Hồ Chí Minh không có Chi nhánh, Phòng giao dịch

Currently, SaigonBank Berjaya Securities JSC based in Ho Chi Minh City has no branches, transaction offices.

4. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý/ Model of management, business organization.

- Mô hình quản trị/ *Management model*: Công ty cổ phần/ *Joint Stock Company*.

- Sơ đồ tổ chức/Organization chart



5. Định hướng phát triển/ Oriented development

- Mục tiêu chung: Tạo lập và gia tăng giá trị doanh nghiệp SBBS, trong đó giá trị thương hiệu và lợi ích tài chính cho cổ đông là trọng tâm.

General Objective: Create and increase the value of SBBS, in which focuses on the value of the brand name and financial benefits for shareholders.

- Chiến lược phát triển: SBBS ra đời sau nhiều công ty chứng khoán khác nên để tạo được vị thế, bản sắc riêng trên thị trường chứng khoán Việt Nam, SBBS phải tạo ra được sự khác biệt về sản phẩm và chất lượng dịch vụ với công ty chứng khoán khác.

Development Strategy: SBBS established after many securities companies, in order to create its own position and characteristics in Vietnam Securities Market, SBBS must provide distinctive products and services in comparison with that of other companies.

- Hoạt động kinh doanh hướng về khách hàng.

Client-oriented business.

- Xây dựng và phát triển mạnh hệ thống mạng lưới khách hàng và thương hiệu vững mạnh cho công ty.

Build up and develop client network and strengthen steady image.

- Tận dụng thế mạnh của cổ đông sáng lập.

Take advantages of strengths of founding shareholder - INTER-PACIFIC SECURITIES SDN BHD - (IPS) and its veteran experience in securities to develop high competitive products in Vietnam Securities Market.

- Tập chung vào hai mảng kinh doanh chính: Môi giới chứng khoán và Tư vấn tài chính doanh nghiệp.

Focus on 2 main services: Brokerage and Corporate finance advisory.

- Đảm bảo hiệu quả sinh lời trên cơ sở quản lý tốt dòng tiền chi phí và rủi ro.

Ensure profitability on the basis of good management of cash flow, cost and risk control.

- Đẩy mạnh công tác đào tạo và phát triển nguồn nhân lực, xây dựng và phát triển các giá trị cốt lõi của công ty.

Promote training and development of human resources; build up and develop core value of the Company.

- Tìm kiếm cơ hội đầu tư dưới hình thức đầu tư tài chính và hợp tác kinh doanh để tối đa mục đích sử dụng vốn.

Seek investment opportunities by means of finance investment and business cooperation to maximize the efficiency of capital.

- Có chính sách chi trả cổ tức hợp lý đảm bảo lợi ích của các cổ đông, đồng thời có lợi nhuận tích lũy để bổ sung nguồn vốn kinh doanh.

Reasonable dividend policy to ensure benefits of shareholders and have accumulated profit to supplement business source of capital.

II. Tình hình hoạt động trong năm/Annual operation

1. Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh/Annual operation.

- Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh trong năm: *Result of business operation of the year.*

Dvt/Unit: Đồng

Stt No	Chỉ tiêu/ Items	Năm 2014 Year 2014	Năm 2015 Year 2015	%(+/-)
1	Doanh thu/Revenue	34,999,451,721	26,789,016,317	-23.46%
2	Doanh thu thuần/ Net turnover	34,999,451,721	26,789,016,317	-23.46%
3	Chi phí hoạt động kinh doanh/ Operation cost	25,492,250,097	21,779,932,107	-14.56%
4	Lợi nhuận gộp/ Gross profit	9,507,201,624	5,009,084,210	-47.31%
5	Chi phí quản lý doanh nghiệp Management expense	13,145,360,449	13,361,649,953	1.65%
6	Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh Operation profit	(3,638,158,825)	(8,352,565,743)	129.58%
7	Thu nhập khác/Other income	10,000,000	-	-
8	Chi phí khác/Other expenses	-	-	-

9	Lợi nhuận từ hoạt động khác/ <i>Other Profit</i>	10,000,000	-	-
10	Lợi nhuận trước thuế/ <i>Profit before tax</i>	(3,628,158,825)	(8,352,565,743)	130.21%
11	Chi phí thuế thu nhập hiện hành/ <i>CIT tax</i>	-	-	-
12	Thuế thu nhập hoãn lại/ <i>Deferred tax</i>	-	-	-
13	Lợi nhuận sau thuế/ <i>Profit after tax</i>	(3,628,158,825)	(8,352,565,743)	130.21%

(Nguồn: Báo cáo tài chính năm 2015 đã kiểm toán/ Source: Audited report 2015)

- Tình hình thực hiện so với kế hoạch 2015/*Performance comparing with planning year 2015*

FINANCIAL PERFORMANCE FOR YEAR ENDED DEC 31, 2015
KẾT QUẢ TÀI CHÍNH CHO NIÊN ĐỘ KẾT THÚC NGÀY 31/12/2015.

Currency/ Đơn vị: VND

No/ STT	Description/ Diễn giải	Year/ Năm 2015	Budget/ Ngân sách 2015	Year/ Năm 2014
1	Revenue/ Doanh thu	26,789,016,317	36,313,950,000	34,999,451,721
	Revenue from brokerage activities/ Doanh thu môi giới	9,888,950,236	15,147,000,000	17,148,087,640
	Other revenue/ Doanh thu khác:	16,900,066,081	21,166,950,000	17,851,364,081
	i. Revenue from bank interest/ Doanh thu lãi suất tiền gửi Ngân hàng	1,285,853,735	80,000,000	1,515,299,749
	ii. Revenue from margin and cash advance/ Doanh thu cho vay ký quỹ và vay ứng trước	14,938,543,655	20,986,950,000	15,862,589,941
	iii. Finance Advisory/ Doanh thu tư vấn tài chính	214,000,000	-	-
	iv. Sundry incomes/ Doanh thu khác	461,668,691	100,000,000	473,474,391
	Direct Cost/ Chi phí trực tiếp	(9,573,073,060)	(11,821,730,000)	(10,905,526,739)
2	Net operating revenue/ Doanh thu hoạt động thuần	17,215,943,257	24,492,220,000	24,093,924,982
3	Operating expenses/ Chi phí hoạt động	(18,304,165,000)	(20,459,313,000)	(18,948,888,159)
4	Gross profit/ Lợi nhuận gộp	(1,088,221,743)	4,032,907,000	5,145,036,823
5	General and administration expenses/ Chi phí quản lý	(7,264,344,000)	(7,581,925,000)	(8,783,195,648)
6	Operating profit/(loss)/ Lợi nhuận/ lỗ	(8,352,565,743)	(3,549,018,000)	(3,638,158,825)
7	Other income/ Doanh thu khác	-	-	10,000,000
8	Profit before tax/ Lợi nhuận trước thuế	(8,352,565,743)	(3,549,018,000)	(3,628,158,825)
9	Current tax expense/ Chi phí thuế	-	-	-
10	Deferred tax expense/ Chi phí thuế thu nhập hoãn lại	-	-	-
11	Net loss after tax/ Lỗ thuần sau thuế	(8,352,565,743)	(3,549,018,000)	(3,628,158,825)

(Nguồn/ Source: SBBS)

- Hoạt động kinh doanh của SBBS đã bị ảnh hưởng trực tiếp từ việc thực hiện Thông tư 36 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Ngoài ra, thị trường chứng khoán Việt Nam bị tác động từ bên ngoài, đặc biệt là Trung Quốc. Các nhà đầu tư rút tiền khỏi thị trường sau khi chứng khoán Trung Quốc lao dốc và điều chỉnh lãi suất của Mỹ đã gây ra áp lực mạnh đến thị trường chứng khoán và do đó ảnh hưởng đến hiệu quả kinh doanh của SBBS.

SBBS' business operation was affected directly from the implementation of Circular 36 from the State Bank of Vietnam. In addition, the Vietnamese stock market suffered from impacts from the outside, especially China. Investors withdrew their money from the market following China's stock rout and the US's interest rate adjustment had given strong pressure towards the stock market and hence affected SBBS' business performance.

- Do những lý do nêu trên, nên thu nhập môi giới đã bị ảnh hưởng trực tiếp. Thu nhập môi giới thấp hơn 7,2 tỷ đồng so với năm 2014 và thấp hơn 5,2 tỷ đồng so với ngân sách. Công ty đã nỗ lực cắt giảm chi phí bằng cách giảm các chi phí trực tiếp, tiết kiệm được 1,4 tỷ đồng so với năm 2014 và 2,2 tỷ đồng so với ngân sách. Chi phí hoạt động thấp hơn 0,6 tỷ đồng năm 2014 và thấp hơn 2,1 tỷ đồng so với ngân sách. Cuối cùng, chi phí quản lý cũng thấp hơn 1,5 tỷ đồng năm 2014 và thấp 0,3 tỷ đồng so với ngân sách. Mặc dù đã cắt giảm chi phí, nhưng do thiếu vốn bởi vụ tranh chấp pháp lý với Ngân hàng Vietinbank và các yếu tố từ bên ngoài đã tác động trực tiếp đến thị trường chứng khoán và SBBS không thể hoạt động hiệu quả so với năm 2014.

Due to the reasons mentioned above, the brokerage income is affected directly. Brokerage income is lower than VND7.2 billion compared to Y2014 and VND5.2 billion lower than Budget. Some efforts of cost cutting have been carried out by reducing the direct cost which saves VND1.4 billion compared to Y2014 and VND2.2 billion compared to Budget. Operating expenses are lower by VND0.6 billion in Y2014 and VND2.1 billion comparing to Budget. Lastly, Administration cost also lower by VND1.5 billion in Y2014 and VND0.3 billion compared to Budget. Despite of the cost cutting, the lack of sufficient capital due to the legal dispute with Vietin Bank and the external factors directly impacted the stock market, SBBS' performance was unable to perform as well as compare to Y2014.

2. Tổ chức và nhân sự/Organisation and personnel

- Tổng Giám đốc: Bà.Yei Pheck Joo được bổ nhiệm là người đại diện pháp luật kiêm Tổng giám đốc của công ty ngày 21/01/2013.

The General Director: Ms. Yei Pheck Joo was appointed as the legal representative cum the General Director of the company dated 21/01/2013.

- Phó tổng giám đốc: Ông Lim Shiu Beng được Hội đồng quản bổ nhiệm ngày 21/05/2015.

The Deputy General Director: Mr. Lim Shiu Beng was appointed by the Board of Directors on 21/05/2015.

- Phó tổng giám đốc: Ông Trần Mạnh Hùng được Hội đồng quản bổ nhiệm ngày 24/4/2014.

The Deputy General Director: Mr. Tran Manh Hung was appointed by the Board of Directors on 24/4/2014.

- Kế toán trưởng: Bà Cao Thị Bảo Lê được Hội đồng quản trị bổ nhiệm 10/1/2013.

The Chief Accountant: Ms. Cao Thi Bao Le was appointed by the Board of Directors on 10/1/2013

- Những thay đổi trong ban điều hành: *The changes in the Management Board: Không có/None.*
- Tổng số CBCNV đang làm việc tại SBBS tại ngày 31/12/2015 là 71 nhân viên.

The number of employees working at SBBS as at 31/12/2015 is 71 persons.

3. Tình hình đầu tư, tình hình thực hiện các dự án

Investment situation the implementation of the project

Các khoản đầu tư lớn: Không Các công ty con, công ty liên kết: Không có

Big investment: No

Subsidiaries, associates: No

a. Tình hình tài chính/ Finance situation

Dvt/Unit: Đồng

Chỉ tiêu	Năm 2014	Năm 2015	% tăng giảm
Tổng giá trị tài sản/ <i>Total asset</i>	402,396,582,415	366,241,361,064	-8.98%
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh / <i>Operation profit (loss)</i>	(3,638,158,825)	(8,352,565,743)	129.58%
Doanh thu thuần/ <i>Net turnover</i> <i>Operation income</i>	34,999,451,721	26,789,016,317	-23.46%
Lợi nhuận khác/ <i>Other income</i>	10,000,000	-	-
Lợi nhuận trước thuế / <i>Earning before tax</i>	(3,628,158,825)	(8,352,565,743)	130.21%
Lợi nhuận sau thuế/ <i>Earning after tax</i>	(3,628,158,825)	(8,352,565,743)	130.21%
Tỷ lệ lợi nhuận trả cổ tức	-	-	-

(Nguồn: Báo cáo tài chính năm 2015 đã kiểm toán/ Source: Audited report 2015)

B. Các chỉ tiêu tài chính/ The main financial ratios:

Đvt/Unit: Đồng

Các chỉ tiêu/ Ratios	2014	2015	Ghi chú/ Remark
<p>Chỉ tiêu về khả năng thanh toán <i>Liquidity ratios:</i></p> <p>+ Hệ số thanh toán ngắn hạn: <i>Current ratio</i></p> <p style="text-align: center;">TSLĐ/Nợ ngắn hạn</p> <p>+ Hệ số thanh toán nhanh: <i>Quick ratio</i></p> <p style="text-align: center;"><u>TSLĐ - Hàng tồn kho</u> Nợ ngắn hạn</p>	3.84	4.75	Lần
	2.46	3.19	Lần
<p>Chỉ tiêu về cơ cấu vốn <i>Capital structure</i></p> <p>+ Hệ số Nợ/Tổng tài sản <i>Debt to total asset ratio</i></p> <p>+ Hệ số Nợ/Vốn chủ sở hữu <i>Debt to equity ratio</i></p>	0.25	0.21	Lần
	0.34	0.26	Lần
<p>Chỉ tiêu về năng lực hoạt động <i>Operation ratio</i></p> <p>+ Vòng quay hàng tồn kho: <i>Inventory turnover</i></p> <p style="text-align: center;"><u>Giá vốn hàng bán</u> Hàng tồn kho bình quân</p> <p>+ Doanh thu thuần/Tổng tài sản <i>Asset turnover</i></p>	-	-	Vòng
	8.7	7.3	%
<p>Chỉ tiêu về khả năng sinh lời <i>Profitability ratio</i></p> <p>+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần <i>Net profit margin</i></p> <p>+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu <i>Return on equity</i></p> <p>+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản <i>Return on total asset</i></p> <p>+ Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/Doanh thu thuần <i>Net operation profit margin</i></p>	(10.4)	(31.2)	%
	(1.2)	(2.9)	%
	(1.2)	(2.3)	%
	(10.4)	(31.2)	%

(Nguồn: Báo cáo tài chính năm 2015 đã kiểm toán/ Source: Audited report 2015)

a. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu
Shareholder structure, change of capital owners

a) Cổ phần/ Share

Tổng số cổ phần của công ty đang lưu hành và tự do chuyển nhượng là 29.937.467 theo quy định của pháp luật, Điều lệ công ty.

The total outstanding share and freefloat share of the company is 29.937.467 in accordance with the law, the company's charter

b) Giao dịch cổ phiếu quỹ: Số lượng cổ phiếu quỹ hiện tại 62.533 Cổ phần.

Treasury share: Number of current treasury shares at 62.533 share

III. Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc:

Report and evaluation of Board of Management

Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc bao gồm các nội dung sau:

Report and evaluation of Board of Management, includes the following contents:

1. Business Overview/ Tình hình thị trường

- Tình hình thị trường chứng khoán Việt Nam đã tương đối ổn định trong năm 2015, duy trì bởi một chuỗi các chính sách để đảm bảo phát triển bền vững trong trung và dài hạn. Tuy nhiên, sự biến động của thị trường chứng khoán toàn cầu ngay khi chứng khoán Trung Quốc lao dốc và vốn chảy ra khỏi các thị trường mới nổi do việc tăng lãi suất của Mỹ đã ảnh hưởng tiêu cực đến thị trường trong nước. Áp lực bất nguồn từ trượt giá nội tệ (5% trong năm 2015) và giá dầu thế giới không ổn định cũng góp phần làm lo ngại về thị trường chứng khoán Việt Nam trong năm 2015.

The performance of Vietnam's stock market has been relatively stable in year 2015, sustained by a string of policies to ensure solid development in the medium and long term. However, the volatility in the global stock markets following China's stock rout and capital outflow from emerging markets due to the US interest rate hike had a negative influence on the domestic market. Pressures stemming from domestic currency depreciation (5% within Y2015) and unstable global oil prices, to name but a few, also contribute to worries over the Vietnamese stock market in year 2015.

- Trong bối cảnh này, nhiều biện pháp và chính sách đã được đưa ra để bình ổn thị trường, nâng cao tính minh bạch và thu hút đầu tư nước ngoài.

Against this backdrop, many measures and policies have been put in place to stabilise the market, improve transparency and attract foreign investments.

2. Strategy for Year 2016/ Chiến lược năm 2016:

- Kể từ khi bắt đầu hoạt động từ tháng 1/2009 đến nay, SBBS có khoảng 10.500 tài khoản giao dịch đã được mở. Đồng thời, SBBS đã hoạt động lành mạnh và phát triển song song với xu hướng của

ngành. Dưới đây là bảng hiển thị thứ hạng của SBBS vào năm 2015 so với tất cả các công ty chứng khoán khác đang hoạt động kinh doanh trên cả hai sàn chứng khoán Hà Nội ("HNX") và chứng khoán TP.HCM Hồ Chí Minh ("HOSE").

Since business operations from January 2009 till now, SBBS to-date approx. 10,500 trading accounts have been opened. SBBS is in a healthy operations and moving in tandem with the industry direction. Below is the table showing the ranking of SBBS in 2015 amongst all the other securities companies in the business transactions both in Hanoi Stock Exchange ("HNX") and Ho Chi Minh Stock Exchange ("HOSE").

Ranking/ Thứ hạng	Q1/2015	Q2/2015	Q3/2015	Q4/2015
HNX	19/81	20/81	20/79	21/79
HOSE	31/81	30/81	31/79	33/79

- Dưới đây là một số thông tin cập nhật và các chiến lược SBBS áp dụng để giúp công ty giảm lỗ:

Below are some updates and strategies SBBS adopted to assist the company to reduce losses:

2.1 Recovering of VND210 Billion from Vietin Bank /Thu hồi 210 tỷ đồng từ Vietinbank

- Ngày 7/1/2015, Tòa án nhân dân tối cao đã tuyên Bản án hình sự phúc thẩm. Theo đó, tại phần Quyết định, Bản án phúc thẩm đã tuyên hủy một phần bản án hình sự sơ thẩm liên quan đến trách nhiệm của nhân viên cũ của Vietinbank, để điều tra lại và xét xử lại. Do đó, SBBS sẽ tiếp tục tham gia vụ án mà Huỳnh Thị Huyền Như bị buộc tội tham ô tài sản để yêu cầu VietinBank trả lại 210 tỷ đồng. Tại ngày lập báo cáo này, SBBS đang chờ các bước tiếp theo của việc điều tra và xét xử lại liên quan đến vụ án này.

On 7 January 2015, the Supreme People's Court passed the Appellate Criminal Judgment, which overturned part of the content of the first instance criminal judgment relating to the liability of the former employee of VietinBank, for re-investigation and rehearing. Therefore, SBBS shall continue to appear in the Case in which Huynh Thi Huyen Nhu is charged with embezzlement of property in order to request Vietin Bank to repay VND 210 billion. At the date of this report, SBBS is awaiting the next steps of re-investigation and rehearing with regard to this case.

2.2 Tìm kiếm cho các vụ sáp nhập và mua lại ("M & A") đối tác hay đối tác chiến lược Seeking for Merger and Acquisition ("M&A") Partner or Strategic Partner

- Trong nỗ lực đẩy mạnh SBBS, chúng tôi thực hiện kế hoạch tìm kiếm đối tác chiến lược để sáp nhập hoặc đầu tư trực tiếp vào SBBS. Các đối tác có thể là những nhà đầu tư chưa có giấy phép kinh doanh hoặc không đủ điều kiện để nộp đơn xin giấy phép (ngành ngân hàng, bảo hiểm hoặc công ty chứng khoán là các công ty đủ điều kiện theo quy định của pháp luật) và cần một công ty chứng khoán hiện có để rút ngắn các rào cản và có thể kinh doanh trên thị trường chứng khoán ngay lập tức.

In the effort to strengthening SBBS, we have plans to look for strategic partner either for M&A or direct investment into SBBS. The possible partners are those yet to apply for a licence or not qualify for single application (banking industry, insurance or securities companies are qualify companies by law) and need an existing securities company to cut short the entry barriers and have immediate access to the securities market business.

- SBBS đã có một cuộc họp với một công ty chứng khoán Việt Nam để thảo luận sơ bộ về khả năng M & A để kết hợp hai công ty thành một. Tất cả những nỗ lực này nhằm tạo vị thế cho SBBS trong việc mở rộng trong tương lai và tạo ra lợi thế cạnh tranh trong ngành chứng khoán.

SBBS also had a meeting with a local securities company for an initial discussion of possible M&A to combine two companies into one. All these efforts are to position SBBS for future expansion and creating competitive advantage in the securities industry.

2.3 Sustainable Tactics/ Chiến lược bền vững

- Môi giới vẫn là hoạt động kinh doanh chính của SBBS năm 2016.

Brokerage is still main business of SBBS, in 2016.

- Tháng 2/2016, Chúng tôi đã triển khai Chương trình khách hàng trung thành với mục đích:

We have in February 2016 launched the Loyalty Program aims to:

- | | |
|--|---|
| + Có được khách hàng mới và giữ chân khách hàng hiện tại | + <i>Acquire new clients and retain existing clients</i> |
| + Thiết lập hệ thống khen thưởng để ghi nhận những đóng góp của khách hàng | + <i>Systematic reward system to acknowledge clients contribution</i> |
| + Tạo dựng nhận thức thương hiệu | + <i>Create brand awareness</i> |
| + Xây dựng mối quan hệ với khách hàng | + <i>Build personal relationship</i> |

- Ngoài ra, chúng tôi đang tiếp tục các nỗ lực dưới đây để:

In addition, we are continuing the below effort to

- | | |
|---|---|
| + Hiểu đối thủ cạnh tranh chiến lược, khả năng suy nghĩ và mong muốn | + <i>Understand competitors' strategy, capabilities, thoughts and desire</i> |
| + Tạo ra các gói sản phẩm khác nhau dựa trên nhu cầu của khách hàng và thị trường | + <i>Roll out various product packages based on client and market demands</i> |
| + Tiếp tục đào tạo và phát triển nhân viên | + <i>Continuous employee training and development</i> |
| + Tiếp tục phát triển các hệ thống AFE | + <i>Continuous development of AFE System</i> |

- Mục tiêu của chúng tôi/ *Our target:*

- | | |
|---|--|
| + Lực lượng lao động chất lượng cao | + <i>Higher quality workforce</i> |
| + Cạnh tranh về mặt kỹ thuật | + <i>Technologically competitive</i> |
| + Giảm lao động thông qua công nghệ tiên tiến | + <i>Reduced employees through advanced technology</i> |
| | + <i>Create loyal clients</i> |

- | | |
|--|---|
| + Tạo các khách hàng trung thành | + <i>Increase client base</i> |
| + Tăng khách hàng | + <i>Increase revenue</i> |
| + Tăng doanh thu | + <i>Create more competitive products and</i> |
| + Tạo các sản phẩm và dịch vụ cạnh tranh | <i>services</i> |

3. Giải trình ý kiến của kiểm toán/ *Explanation on the audit's opinion*

- SBBS ghi nhận một khoản tiền gửi với số tiền là 210.000.000.000VNĐ tại một Chi nhánh Tp.HCM của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam (“VietinBank”), tuy nhiên VietinBank không đồng ý với số dư nói trên. Khoản tiền gửi này liên quan đến một vụ việc gian lận tại VietinBank.

SBBS has recorded a deposit at a Branch of Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade (“VietinBank”) in Ho Chi Minh city with the amount of VND210,000,000,000, however VietinBank disagree with that deposit. It was relevant to a fraud at VietinBank.

- Theo Bản án hình sự sơ thẩm số 46/2014/HSST ngày 27/1/2014, Tòa án Nhân dân Tp.HCM đã tuyên Huỳnh Thị Huyền Như nhân viên cũ của VietinBank sẽ chịu trách nhiệm bồi thường toàn bộ số tiền nói trên cho SBBS. SBBS không đồng ý với phán quyết của bản án sơ thẩm và đã gửi đơn kháng cáo lên Tòa án Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh vào ngày 10/02/2014. Trong đơn kháng cáo, SBBS đã yêu cầu Tòa án Nhân dân Tối cao xem xét lại bản án sơ thẩm và yêu cầu VietinBank phải có trách nhiệm bồi thường toàn bộ số tiền nói trên cùng tiền lãi theo quy định cho SBBS.

According to First – Instance Criminal Judgment No. 46/2014/HSST dated 27 January 2014, Ho Chi Minh city People’s Court has ordered Huynh Thi Huyen Nhu, ex-employee of VietinBank to reimburse VND210,000,000,000 to SBBS. In response to the First – Instance Criminal Judgment, SBBS filed an appeal to the Ho Chi Minh city People’s Court on 10 February 2014. In the appeal, SBBS has petitioned People’s Court to consider First – Instance Criminal Judgment and ordered VietinBank to reimburse VND 210,000,000,000 plus the accrued interest as prescribed to SBBS.

- Sau khi nhận được đơn phúc thẩm của SBBS, Tòa án Nhân dân Tối cao đã xét xử lại, phiên tòa phúc thẩm xét xử Huỳnh Thị Huyền Như đã diễn ra trong hơn 2 tuần từ ngày 15 - 30/12/2014. Viện Kiểm sát đưa ra quan điểm yêu cầu Vietinbank phải trả lại 1.085 tỷ đồng cho 5 công ty Phương Đông, An Lộc, Toàn Cầu, SBBS, Hưng Yên.

After receiving SBBS’ appeal, Supreme People’s Court has judged, the appellate hearing lasted over two weeks from 15 December 2014 to 30 December 2014. The point of People’s Procuracy of Vietnam was to ordered VietinBank to reimburse VND1,085 billion to five companies – Phuong Dong, An Loc, Toan Cau, SBBS, Hung Yen.

- Ngày 7/1/2015, Tòa án nhân dân tối cao đã tuyên Bản án hình sự phúc thẩm số 02/2015/HSPT (“Bản án hình sự phúc thẩm”) liên quan đến SBBS. Tại Bản án hình sự phúc thẩm, Tòa án đã nhận định rõ: Huỳnh Thị Huyền Như là người có chức vụ quyền hạn của Vietin Bank và đã lợi dụng chức vụ quyền hạn được giao để thực hiện giao dịch giả ngoài ý chí SBBS để chiếm đoạt tiền gửi của SBBS tại Vietin Bank. Hành vi phạm tội của Huỳnh Thị Huyền Như có dấu hiệu của tội “Tham ô tài sản” và Vietin Bank sẽ phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho SBBS.

On 7 January 2015, the Supreme People’s Court passed the Appellate Criminal Judgment No. 02/2015/HSPT (the Appellate Criminal Judgment”) regarding SBBS. In this Appellate Criminal Judgment, the Court considers that Huynh Thi Huyen Nhu, in the capacity of a high ranking official in VietinBank, has abused her position and power to conduct fraudulent transactions not in accordance with the will of SBBS in order to appropriate the deposit of SBBS at VietinBank. The official designation of the criminal conduct committed by Huynh Thi Huyen Nhu is “Embezzlement of Property” and VietinBank must be held liable for the compensation to SBBS.

- Trên cơ sở nhận định này và kiến nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tối cao, tại phần Quyết định, Bản án phúc thẩm đã tuyên hủy 1 phần bản án hình sự sơ thẩm đã xử bị cáo Huỳnh Thị Huyền Như tội “lừa đảo chiếm đoạt tài sản” của công ty SBBS để điều tra, truy tố, xét xử lại; và hủy một phần quyết định của bản án sơ thẩm xử buộc bị cáo Huỳnh Thị Huyền Như bồi thường cho Công ty SBBS 210 tỷ đồng.

Rely on above consideration and proposal of the representative of Supreme People’s Procuracy of Vietnam, at the Decision part, the Appellate Criminal Judgment ordered that: “Overturn the part of the content of the First – Instance in which Huynh Thi Huyen Nhu was charged with “appropriation of the property of SBBS through swindling” for re-investigation, prosecution and rehearing; and overturn the part of the decision of the First – Instance judgment in which it is ordered that Huynh Thi Huyen Nhu be held liable for the compensation of VND210 billion to SBBS”.

- Hiện nay, SBBS cùng văn phòng Luật sư đang thực hiện các công việc cần thiết để tiến hành việc thu hồi nguồn tiền nói trên trong thời gian sớm nhất.

SBBS together with LuatViet Advocates & Solicitors is currently performing necessary steps to reclaim the above fund soonest.

- Công ty TNHH Ernst&Young Việt Nam (“Công ty kiểm toán”) không thể thực hiện được thủ tục xác nhận số dư khoản tiền gửi cũng như không thể thực hiện được các thủ tục thay thế khác để thu thập được đầy đủ bằng chứng kiểm toán thích hợp về số dư khoản tiền gửi này. Công ty kiểm toán không thể xác định liệu có cần thiết phải có các điều chỉnh liên quan đến khoản tiền gửi đã được ghi nhận tại ngày 31 tháng 12 năm 2015 nói trên hay không. Do đó, công ty kiểm toán đã đưa ra ý kiến loại trừ cho khoản tiền gửi với số tiền là 210.000.000.000VNĐ tại VietinBank.

Ernst & Young Vietnam Limited Company (“EY”) was neither able to confirm the balance of the placement nor perform alternative procedures to obtain sufficient appropriate audit evidence about the balance of this placement. EY was unable to determine whether any adjustments to the placement balance reported as at 31 December 2015 were necessary, and accordingly has formed a qualified opinion for the placement amounting to VND210,000,000,000 at VietinBank.

IV. Đánh giá của Hội đồng quản trị về về thị trường và hoạt động của Công ty/ Assessment of the Board of Directors on the stock market and operation activity of the company**1. Đánh giá của Hội đồng quản trị về thị trường.*****Assessment of the Board of Directors on the stock market***

- Nền kinh tế Việt Nam có sự cải thiện rõ rệt trong năm 2015, với tốc độ tăng trưởng GDP đạt 6,68%, vượt chỉ tiêu được đặt ra là 6,2%. Đây là năm Việt Nam thành công trong việc ổn định nền kinh tế vĩ mô và kiểm soát được giá cả. Lạm phát được giữ ở mức thấp nhất kể từ năm 2001, với chỉ số CPI chỉ tăng 0,63% và không có dấu hiệu suy thoái nhờ vào lực tăng mạnh của tổng cầu. Lượng dự trữ ngoại tệ cũng đạt mức kỷ lục. Tuy nhiên nền kinh tế vẫn còn đối diện nhiều thách thức, như mặt bằng lãi suất vẫn còn ở mức cao so với khu vực, nợ công lớn (chiếm 61,3% GDP), bội chi ngân sách cao (khoảng 5% GDP), và quá trình tái cơ cấu doanh nghiệp nhà nước còn chậm chạp.

Vietnamese economy obviously improved in 2015, with a GDP growth rate of 6.68%, exceeding the official target of 6.2%. This is the year Vietnam has managed to stabilize the macro-economy and control price level. Inflation was kept at the lowest level since 2001, with consumer index being 0.63% and no signs of recession thanks to a sharp rise in aggregate demand. Foreign reserve reached a record high. However, the economy still faced challenges like higher interest rates in comparison with regional peers, large public debts (accounting for 61.3% of GDP), high State budget overspending (around 5% of GDP), and slow restructuring of SOEs.

- Thị trường chứng khoán Việt Nam đánh dấu những mốc quan trọng trong năm 2015, kỷ niệm 15 năm hoạt động và bỏ giới hạn sở hữu cho nhà đầu tư nước ngoài. Tuy nhiên, do ảnh hưởng của thị trường thế giới, tổng lượng giao dịch giảm 16,3% về khối lượng và giảm 15,8% về giá trị. Chỉ số VN-Index chốt phiên cuối năm tăng 6,1% so với cuối năm 2014, trong khi đó chỉ số HNX-Index mất 3,6%.

Vietnamese stock market marked key milestones in 2015, its 15th year of operation and the lifting of foreign ownership limit. However, being affected by global market, total trading declined 16.3% and 15.8% in terms of volume and value, respectively. VN-Index closed the year with a gain of 6.1%, while HNX-Index lost 3.6%, compared to the end of 2014.

2. Đánh giá của HĐQT về hoạt động kinh doanh và hoạt động của Ban Giám đốc công ty***Assessment of the Board of Directors on the business operation of the company and the Board of managements*****2.1 Hoạt động kinh doanh/ Business activities:**

- Trong năm 2015, tổng doanh thu đạt 26,8 tỷ đồng, đạt 74% so với kế hoạch và bằng 76% so với năm 2014.

In 2014, total revenue was VND26.8 billion, representing 74% in comparison with the target and equivalent to 76% of the year 2014.

- Tổng chi phí bằng 35,1 tỷ đồng, bằng 88% với kế hoạch và 91% so với năm 2014.

Total cost was VND35.1 billion, representing 88% compared with the target and equivalent to 91% of the year 2014.

- Lỗ sau thuế bằng -8,35 tỷ đồng, chênh lệch 4,8 tỷ đồng so với kế hoạch.

The loss was –VND8.35 billion, different of VND4.8 billion compared to the target.

2.2 Về hoạt động điều hành/ Operational activities

- Phê duyệt báo cáo tài chính năm 2015 của Công ty CP Chứng khoán SaigonBank Berjaya và báo cáo Đại hội cổ đông năm 2016.

Approve on Financial Report in 2015 of Saigonbank Berjaya Securities JSC and the report of General Meeting in 2016.

- Tiến hành thẩm định, trình Đại hội cổ đông chỉ tiêu kế hoạch sản xuất năm 2016.

Verify and submit Business plan in 2016.

- Thông qua báo cáo kết quả kinh doanh mỗi quý và kế hoạch kinh doanh tiếp theo.

Go through the report of business performance quarterly and the next business plan.

- Chỉ đạo tiết kiệm chi phí về mức chi hoạt động, kinh doanh của công ty.

Direct on cost saving on the business and operation's expenditure of the company.

3. Công tác khác/ others.

- Chỉ đạo Tổng Giám đốc phải quyết liệt trong việc tranh chấp pháp lý với Ngân hàng Vietinbank, Kết quả tại Bản án hình sự phúc thẩm, Tòa án đã nhận định rõ: Huỳnh Thị Huyền Như là người có chức vụ quyền hạn của Vietin Bank và đã lợi dụng chức vụ quyền hạn được giao để thực hiện giao dịch giả ngoài ý chí SBBS để chiếm đoạt tiền gửi của SBBS tại Vietin Bank. Hành vi phạm tội của Huỳnh Thị Huyền Như có dấu hiệu của tội “Tham ô tài sản” và Vietin Bank sẽ phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho SBBS.

Direct the General Director to be aggressive in handling the legal dispute with Vietin Bank. The Appellate Criminal Judgment, the Court considers that Huynh Thi Huyen Nhu in the capacity of a high-ranking official in VietinBank has abused her position and power to conduct fake transactions not in accordance with the will of SBBS in order to appropriate the deposit of SBBS at Vietin Bank. The offense committed by Huynh Thi Huyen Nhu bears the sign of "Embezzlement of Property" and Vietin Bank must be held liable for compensation to SBBS

- Vì vậy, khả năng thu hồi được vốn của SBBS là rất cao.

Thus, the ability to recover the fund of SBBS is very high.

4. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị

Plan, orientation of the Board of Directors

4.1 Tình hình/Circumstance :

- Trong tương lai gần, Thị trường chứng khoán Việt Nam sẽ có thêm những sản phẩm tài chính mới như giao dịch trong ngày, bán khống, phái sinh....Các sản phẩm này đòi hỏi 1 nguồn vốn lớn để

hoạt động. Nền hiện tượng mua bán, sáp nhập (M&A) đang là một trong các chiến lược của các Công ty chứng khoán (CTCK) để trở nên lớn mạnh, đủ đáp ứng nhu cầu thị trường. Bởi vì những thay đổi này, tình hình kinh doanh của các CTCK nhỏ sẽ còn gặp nhiều khó khăn trong một thị trường có tính cạnh tranh cao trong năm 2016.

In near future, the Vietnamese stock market will have new financial products such as intraday trading activities, short selling, securities borrowing, derivatives... Such products require high capital. Thus, M&A is common trend and strategy in the small and medium securities companies to become larger and stronger. Due to these changes, the small securities companies continue to face many difficulties in the competitive market in 2016.

Tuy nhiên, khuynh hướng M&A cũng tạo cơ hội cho công ty chứng khoán trở nên lớn mạnh hơn, giúp nâng cao thị phần và hiệu quả hơn với bộ máy quản lý

Nevertheless M&A is also a chance for a securities company becomes larger to increase the market share and be more efficient with one management team.

Một số chỉ tiêu/ Target:

- Hội đồng Quản trị căn cứ vào báo cáo của Tổng Giám Đốc, xin trình Đại hội cổ đông thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2016 với lỗ sau thuế 7 tỷ đồng cải thiện 16% so với lỗ 2015.

The Board of Directors, based on the General Director's report, submits the target in 2016 with the loss 7 billion VND improve by 16% compared with the loss of 2015.

4.2 .Công tác khác/ other activities:

- Thực hiện Điều lệ hoạt động Công ty, hoạt động của Hội đồng Quản trị với quy tắc đạo đức và thành thật cao nhất.

Execute SBBS's operational regulations, the operation of the Board of Directors with integrity.

- Chỉ đạo và tham gia công tác sơ kết, tổng kết kinh doanh hằng quý.

Direct and attend the business performance review quarterly.

- Quyết định những vấn đề do Đại Hội đồng cổ đông giao quyền.

Decide those issues appointed by the General Meeting.

- Tiếp tục theo dõi, đơn đốc để thu hồi vốn 210 tỷ đối với Ngân hàng VietinBank.

Supervise and speed up the legal dispute with Vietin Bank to recover VND 210 billion.

- Lên kế hoạch và hướng dẫn Ban điều hành cho hoạt động tìm kiếm đối tác chiến lược và đối tác mua bán, sáp nhập tiềm năng.

Plan and direct the management team to look for strategic partners and potential M&A partners.

- Thẩm định và trình Đại hội cổ đông về kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 của Công ty.

Verify and submit Business plan in 2017 of SBBS in the next General Meeting.

- Công việc khác phát sinh năm 2016.

Other Matters arise in 2016.

V. Quản trị công ty/ Management

1. Hội đồng quản trị /The Board of Directors

a) Thông tin về Hội đồng quản trị/ Information on Board of Directors

Stt/ No	Hội đồng quản trị The Board of Directors	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm Appointment date
1	Ông/Mr: Nguyễn Hoài Nam	Chủ tịch/ Chairman	21/05/2015
2	Ông/Mr: Kuok Wee Kiat	Thành viên/ Member	24/04/2015
3	Ông/Mr: Derek Chin Chee Seng	Thành viên/ Member	24/04/2015
4	Ông/Mr: Nguyễn Văn Minh	Thành viên/ Member	24/04/2015
5	Ông/Mr: Nguyễn Minh Trí	Thành viên/ Member	24/04/2015

b) Các tiểu ban trực thuộc HĐQT/ The sub-committee under the Board of Directors

Nhiệm vụ và hoạt động của Tiểu ban quản trị rủi ro:

Tasks and activities of the Subcommittee on risk management:

- Thiết lập chính sách, xây dựng quy trình Quản trị rủi ro
Establishing policy, procedure of risk management,
- Xây dựng các quy định chiến lược quản lý rủi ro; các tiêu chuẩn đánh giá rủi ro; mức độ rủi ro tổng thể và của từng bộ phận trong công ty:
Establishing regulations, strategy of risk management, the risk assessment standards, the overall level of risk and of each department in the company;
- Xem xét, đánh giá độc lập về sự phù hợp, tuân thủ các chính sách, quy trình rủi ro đã thiết lập;
Independently assessing the appropriateness and compliance with policies and risk process set in the company;
- Kiểm tra, xem xét và đánh giá sự đầy đủ, hiệu quả và hiệu lực của hệ thống quản trị rủi ro trong công ty và hoàn thiện hệ thống này
Checking, reviewing and assessing fulfillment, efficiency and effectiveness of the risk management system of the company and completeness of the system.
- Một số công tác khác:/Some other works:
Xác định chính sách thực thi và mức độ chấp nhận rủi ro của công ty;
Determination of policy of implementation and the level of risk acceptance of the company;
Xác định rủi ro của công ty/*Determination of company’s risks;*
Đo lường rủi ro/ *Risk measurement;*
Giám sát, ngăn ngừa, phát hiện và xử lý rủi ro/*Monitoring, prevention, detection and handling of the risks*

Nhiệm vụ và hoạt động của Kiểm toán nội bộ**Tasks and activities of the internal audit**

- Xây dựng quy trình Kiểm toán nội bộ;
Establishing Internal Audit procedure;
- Đánh giá độc lập về sự phù hợp, tuân thủ các quy định, các quyết định của ĐHCĐ, HĐQT;
Independently assessing the suitability and compliance with policies and law, decisions of the General Meeting of Shareholders, Board of Directors;
- Kiểm tra, xem xét, đánh giá sự đầy đủ, hiệu quả và hiệu lực của hệ thống kiểm soát nội bộ và hoàn thiện hệ thống này;
Inspecting, reviewing and assessing the adequacy, efficiency and effectiveness of the internal control system and improve the system;
- Đánh giá việc tuân thủ của HĐKD đối với các chính sách và quy trình nội bộ;
Assessing the compliance of business operation for policies and internal process
- Một số công việc khác/*Some other work:*
 - Đánh giá việc tuân thủ quy định, kiểm soát các biện pháp đảm bảo an toàn tài sản;
Assessing the compliance with regulations of the law and control of asset safety measures;
 - Đánh giá kiểm toán nội bộ Thông qua thông tin tài chính và quá trình kinh doanh;
Assessing Internal Audit through the financial and business/ operational information;
 - Đánh giá hiệu quả của các hoạt động;
Assessing the effectiveness of the activities;
 - Thực hiện kiểm soát hệ thống công nghệ thông tin;
Performing the control of information technology system;
 - Điều tra các vi phạm trong nội bộ công ty chứng khoán;
Investigating violations inside the securities company;
 - Thực hiện kiểm toán nội bộ công ty chứng khoán;
Performing internal audit inside the securities company

2. Ban kiểm soát/ The Supervisory Board**a) Thông tin về Ban kiểm soát/Information on the Supervisory Board**

Stt/ No	Ban kiểm soát The Supervisory Board		Ngày bổ nhiệm Appointment date	Ghi chú
1	Ông/Mr: Hứa Tuấn Cường	Trưởng ban/ Chief	25/04/2014	
2	Ông/Mr: Tan Mun Choy	Thành viên/ Member	24/04/2015	
3	Ông/Mr: Phương Anh Phát	Thành viên/ Member	24/04/2015	

b) Hoạt động của ban kiểm soát/ Activities of the supervisory board

• HỌP VÀ GIÁM SÁT/ MEETINGS AND MONITORING

- Giám sát Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc trong việc quản lý và điều hành Công ty;
Monitor the Board of Directors, the Board of Management in the management and administration of the Company;
- Kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cẩn trọng trong quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh, trong tổ chức công tác kế toán, thống kê và lập báo cáo tài chính
Check the validity, legality, honesty and prudence in managing and operating the business, organization of accounting, statistical and financial reporting
- Trong năm Ban kiểm soát tiến hành họp hai lần với đủ số thành viên tham dự để phân công nhiệm vụ của các thành viên.
The Supervisory Board conducted two meetings with a sufficient number of participants to assign tasks two the members.

• THẨM ĐỊNH/EVALUATION

- Ban kiểm soát tiến hành thẩm định báo cáo tình hình HĐKD, BCTC năm và sáu tháng của Công ty, báo cáo đánh giá công tác quản lý của HĐQT, báo cáo đánh giá công tác quản lý của Hội đồng quản trị lên Đại hội đồng cổ đông tại cuộc họp thường niên, cụ thể:
The Supervisory Board evaluates reports of Operation, six-month and yearly financial statements of the Company, assessment on the management of BODs, reports of evaluating the management of the Board of Directors to the General Assembly shareholders at the annual meeting, as details:
- Ban kiểm soát đã tiến hành làm việc với Kế toán trưởng, rà soát Báo cáo tài chính và Báo cáo tỷ lệ an toàn tài chính do Ban điều hành lập và có ý kiến của đơn vị kiểm toán độc lập là Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam.
SB worked with Chief Accountant verified the financial report and financial safety rate report (available capital rate report) made by the BODs and commented by the Ernst & Young Vietnam Limited company.
- Xét trên khía cạnh trọng yếu, BCTC của SBBS đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính tại ngày 31/12/2015, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, được lập và trình bày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam,

Chế độ kế toán doanh nghiệp hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan. BKS thống nhất với BCTC và ý kiến của kiểm toán trên BCTC năm 2015.

Basically, financial report of Saigonbank Berjaya JSC reflected honestly and logically financial situation of SBBS at December, 31st 2015, as well as the result of business activities and cash flow for financial year ended at the same date which was made and performed corresponding with Vietnam accountant standards, existing enterprises accountant policies, and relevant legal rules. SB unified financial report with comments of Auditing company on financial report in 2014.

- Báo cáo tỷ lệ an toàn tài chính 31/12/2015 đã được lập và trình bày phù hợp với quy định của Thông tư số 226/2010/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2010 và Thông tư số 165/2012/TT-BTC ngày 9 tháng 10 năm 2012 sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 226/2010/TT-BTC của Bộ Tài chính quy định chỉ tiêu an toàn tài chính và biện pháp xử lý đối với các tổ chức kinh doanh chứng khoán không đáp ứng chỉ tiêu an toàn tài chính và Thuyết minh 2.1 trong Thuyết minh báo cáo tỷ lệ an toàn tài chính (báo cáo tỷ lệ vốn khả dụng). BKS thống nhất với BC tỷ lệ an toàn tài chính và ý kiến của kiểm toán trên BC tỷ lệ an toàn tài chính năm 2015.

Financial safety rate report (available capital rate report) at December, 31st 2015 was made and performed corresponding with the regulation of the Circular number 226/2010/TT-BTC dated December, 31st 2010 and Circular 165/2012/TT-BTC dated October, 9th 2012 modified, supplemented some articles of Circular 226/2010/TT-BTC of Financial Ministry, prescribed financial safety target and solutions towards Securities Business Organizations that do not satisfy financial safety target and the statement 2.1 in the statement of Financial safety rate report (available capital rate report). SB unified financial safety rate report with comments of Auditing company on financial safety rate in 2015.

- Tỷ lệ an toàn vốn khả dụng đạt 243% đảm bảo an toàn trong hoạt động có tính liên tục của Công ty và đạt yêu cầu so với quy định của cơ quan chức năng (tỷ lệ dưới 180% áp dụng chế độ báo cáo bất thường 01 tháng 02 lần, tỷ lệ từ 120% đến 150% UBCK đưa vào diện kiểm soát, dưới 120% đưa vào diện kiểm soát đặc biệt).

Available capital safety rate occupied by 243%, ensure the safety of SBBS's constant activities and met the requirements in comparison with Authorities' regulation (ratio below 180% apply for unscheduled report policy, twice per month; ratio from 120% to 150% is under controlled of SSC, ratio below 120% is under special controlled.

- **KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG CỦA BAN KIỂM SOÁT NĂM 2016**

- **ACTION PLAN BOARD OF SUPERVISORS 2016**

- Giám sát HĐQT, TGD trong việc quản trị và điều hành Công ty.
Supervise BODs, General Director in management and operation of SBBS.
- Thẩm định Báo cáo tài chính năm 2015 và báo cáo ĐHCĐ tại cuộc họp thường niên năm 2016.
Appraise financial report in 2015 and report to the General Assembly of Shareholders at annual general meeting in 2016.

- Tiếp tục thực hiện kiểm tra, rà soát việc khắc phục các tồn tại, hạn chế, rủi ro trong hoạt động kinh doanh của Công ty.
Keep supervising, checking the overcome of the current issues, limitation, risks within SBBS' business activities.
- Tiếp tục phối hợp với các đơn vị trong và ngoài công ty trong việc theo dõi và xử lý theo thẩm quyền về các khiếu nại của cổ đông và khách hàng.
Keep coordinating with internal and external of SBBS in monitoring and handling within the jurisdiction about the complaints of Shareholders and clients.

3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của HĐQT, BKS.

Transactions, remuneration and benefits of the Board of Directors, Supervisory Board

a) Lương thưởng, thù lao và các khoản lợi ích:/

Salary-bonus, remuneration and benefits

Theo quyết định của đại hội đồng cổ công

According to the General Assembly shareholders

b) Giao dịch của cổ đông nội bộ:

Transaction of internal shareholders:

Thành viên Ban kiểm soát - Ông Phương Anh Phát sở hữu 1.193.852 cổ phần (tương ứng 3,98%) tiến hành mua thêm 50.690 cổ phần của một cổ đông khác theo phương thức thỏa thuận nhằm mục đích tăng tỷ lệ sở hữu. Giao dịch trên đã thực hiện thành công làm tăng số lượng cổ phần sở hữu lên 1.244.852 (tương ứng 4,15%).

Supervisory Board member - Mr. Phuong Anh Phat owns 1,193,852 share (respectively 3.98%) conducted buying 50,690 shares in the method of agreement with other shareholder for the purpose of increasing the percentage of ownership. Transactions were carried out successfully on increasing the number of shares owned to 1,244,852 (respectively 4.15%).

c) Hợp đồng hoặc giao dịch với cổ đông nội bộ:

Contract or transaction with internal shareholders

Không/None

d) Việc thực hiện về quản trị công ty

The implementation of company management

Tuân thủ quy định của pháp luật/ *Comply with the law*

VI. Báo cáo tài chính/ Financial report

1. Ý kiến kiểm toán/ Audit's opinion:



**Building a better
working world**

Ernst & Young Vietnam Limited
28th Floor, Bitexco Financial Tower
2 Hai Trieu Street, District 1
Ho Chi Minh City, S.R. of Vietnam

Tel: +84 8 3824 5252
Fax: +84 8 3824 5250
ey.com

Số tham chiếu: 60933007/17910728

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi: Các cổ đông của Công ty Cổ phần Chứng khoán SaigonBank Berjaya

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính kèm theo của Công ty Cổ phần Chứng khoán SaigonBank Berjaya ("Công ty"), được lập ngày 24 tháng 3 năm 2016 và được trình bày từ trang 6 đến trang 38, bao gồm bảng cân đối kế toán vào ngày 31 tháng 12 năm 2015, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, báo cáo lưu chuyển tiền tệ, báo cáo tình hình biến động vốn chủ sở hữu cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và các thuyết minh báo cáo tài chính kèm theo.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc Công ty

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính của Công ty theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam, các quy định và hướng dẫn kế toán áp dụng cho công ty chứng khoán và các quy định có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp để làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán ngoại trừ của chúng tôi.



Building a better
working world

Cơ sở của ý kiến kiểm toán ngoại trừ

Như được trình bày trong Thuyết minh số 4 – Tiền và các khoản tương đương tiền, tại ngày 31 tháng 12 năm 2015, Công ty ghi nhận một khoản tiền gửi với số tiền là 210.000.000.000 VND tại một chi nhánh của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam (“VietinBank”). Khoản tiền gửi này liên quan đến một vụ việc gian lận tại VietinBank. Theo Bản án Hình sự Sơ thẩm ngày 27 tháng 1 năm 2014, Tòa án Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã tuyên một nhân viên cũ của VietinBank sẽ chịu trách nhiệm bồi thường toàn bộ số tiền nói trên cho Công ty. Tuy nhiên, vào ngày 10 tháng 2 năm 2014, Công ty đã gửi đơn kháng cáo lên Tòa án Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh và Tòa án Nhân dân Tối cao kháng cáo bản án này và yêu cầu VietinBank phải có trách nhiệm bồi thường toàn bộ số tiền nói trên cùng tiền lãi theo quy định cho Công ty. Ngày 7 tháng 1 năm 2015, Tòa án Nhân dân Tối cao đã tuyên Bản án Hình sự phúc thẩm, theo đó hủy một phần quyết định bản án hình sự sơ thẩm, trong đó có nội dung liên quan đến trách nhiệm bồi thường của nhân viên cũ của VietinBank đối với Công ty để điều tra và xét xử lại. Ngày 24 tháng 2 năm 2015, Công ty đã gửi đơn kiến nghị đến các cơ quan chức năng có thẩm quyền đề nghị các cơ quan này xem xét và có ý kiến chỉ đạo kịp thời để nhanh chóng giải quyết vụ việc này. Đến ngày 3 tháng 4 năm 2015, Cơ quan Cảnh sát điều tra – Bộ Công an đã có công văn trả lời kiến nghị của Công ty. Theo đó, Cơ quan Cảnh sát điều tra – Bộ Công an đang tiến hành điều tra lại theo quyết định trả hồ sơ để điều tra lại của viện kiểm soát tối cao. Tại ngày lập báo cáo này, Công ty đang chờ các bước điều tra, xét xử tiếp theo liên quan đến vụ án. Chúng tôi không thể thực hiện được thủ tục thay thế khác để thu thập được đầy đủ bằng chứng kiểm toán thích hợp về số dư khoản tiền gửi này. Do đó, chúng tôi không thể xác định liệu có cần thiết phải có các điều chỉnh liên quan đến khoản tiền gửi đã được ghi nhận tại ngày 31 tháng 12 năm 2015 nói trên hay không.

Ý kiến kiểm toán ngoại trừ

Theo ý kiến của chúng tôi, ngoại trừ những ảnh hưởng (nếu có) của vấn đề nêu tại đoạn “Cơ sở của ý kiến kiểm toán ngoại trừ”, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2015, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh, tình hình lưu chuyển tiền tệ và tình hình biến động vốn chủ sở hữu cho năm tài chính kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam, các quy định và hướng dẫn kế toán áp dụng cho công ty chứng khoán và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam



Nguyễn Xuân Đại
Phó Tổng Giám đốc
Số Giấy CNĐKHN kiểm toán: 0452-2013-004-1

Võ Ngọc Minh
Kiểm toán viên
Số Giấy CNĐKHN kiểm toán: 2105-2013-004-1

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 24 tháng 3 năm 2016



**Building a better
working world**

Ernst & Young Vietnam Limited
28th Floor, Bitexco Financial Tower
2 Hai Trieu Street, District 1
Ho Chi Minh City, S.R. of Vietnam

Tel: +84 8 3824 5252
Fax: +84 8 3824 5250
ey.com

Reference: : 60933007/17910728

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To: The Shareholders of SaigonBank Berjaya Securities Joint Stock Company

We have audited the accompanying financial statements of SaigonBank Berjaya Securities Joint Stock Company ("the Company") as prepared on 24 March 2016 and set out on pages 6 to 38 which comprise the balance sheet as at 31 December 2015, the income statement, the cash flow statement and the statement of changes in equity for the year then ended and the notes thereto.

Management's responsibility

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Vietnamese Accounting Standards, Vietnamese Enterprise Accounting System, accounting regulations and guidance applicable to securities companies and other statutory requirements relevant to preparation and presentation of financial statements, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation and presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Vietnamese Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

17910728



Building a better
working world

Basis for Qualified Opinion

As disclosed in Note 4 - Cash and cash equivalents, as at 31 December 2015, the Company reported a placement of VND210,000,000,000 with a branch of Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade ("VietinBank"). This placement balance relates to a fraud case at VietinBank. According to the First-instance Criminal Judgement dated 27 January 2014, Ho Chi Minh City People's Court decided that a former employee of VietinBank would be liable to refund the above amount in full to the Company. On 10 February 2014, the Company filed an appeal to the Ho Chi Minh City People's Court and the Supreme People's Court against the above mentioned judgment and requested that Vietinbank should be held liable for the compensation of the above amount in full plus related accrued interest to the Company. On 7 January 2015, the Supreme People's Court passed the Appellate Criminal Judgment, which overturned part of the content of the first instance criminal judgment relating to the liability of the former employee of VietinBank, for re-investigation and rehearing. On 24 February 2015, the Company lodged the Petition to appropriate authorities in order to resolve this case. On 3 April 2015, the Investigation Police Agency under the Ministry of Public Security issued an official letter in response to the Company's petition. Accordingly, the Company was informed that the Investigation Police Agency under the Ministry of Public Security has restarted investigation into the entire case in accordance with the Decision of the People's Supreme Procuracy on remanding the case for re-investigation. At the date of this report, the Company is awaiting the next steps of re-investigation and rehearing with regard to this case. We were neither able to confirm the balance of the placement nor perform alternative procedures to obtain sufficient appropriate audit evidence about the balance of this placement. Consequently, we are unable to determine whether any adjustments to the placement balance reported as at 31 December 2015 were necessary.

Qualified Opinion

In our opinion, except for the possible effects of the matter described in the "Basis for Qualified Opinion" paragraph, the financial statements give a true and fair view, in all material respects, of the financial position of the Company as at 31 December 2015, and of the results of its operations, its cash flows and its changes in equity for the year then ended in accordance with Vietnamese Accounting Standards, Vietnamese Enterprise Accounting System, accounting regulations and guidance applicable to securities companies and other statutory requirements relevant to preparation and presentation of financial statements.



Ernst & Young Vietnam Limited

Nguyen Xuan Dai
Deputy General Director
Audit Practicing Registration
Certificate No. 0452-2013-004-1

Ho Chi Minh City, Vietnam

24 March 2016

Vo Ngoc Minh
Auditor
Audit Practicing Registration
Certificate No. 2105-2013-004-1

001/2016/PT-CT

Báo cáo tài chính được kiểm toán được gửi cho quý cơ quan quản lý và công bố tại website của Công ty cổ phần chứng khoán SBBS./Audited financial statements has been disclosed at SBBS' website.

Thành phố Hồ chí minh 19/04/2016

HCMC 19/04/2016

Xác nhận của người đại diện pháp luật

Legal representative



Yei Pheck Joo